



Fender Flares - Chevy Cavalier

For proper installation and best possible fit, please read all instructions BEFORE you begin.
For technical assistance or to obtain missing parts, please call Customer Relations at 1-800-241-7219.

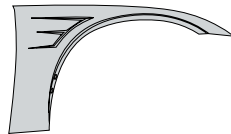
Important Safety Information



- CAUTION - Before driving, ensure that the fender flares are properly secured to vehicle.
- Do not use automatic "brush-style" car washes.
- Do not use cleaning solvents of any kind.
- Periodically check all components for tightness.

Contents -1 piece

NOTE: Actual product may vary from illustration.

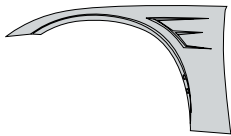


Single Flare

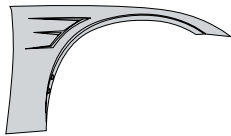


Plastic Fastener x2
(if applicable)

Contents - 4 piece



Driver Front
Flare



Passenger Front
Flare



Driver Rear Flare



Passenger Rear
Flare



Plastic Fastener x4

Tools Required



Car Wash Supplies



Clean Towel



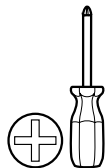
Clean Rag



Rubbing Alcohol



Torx bit



Phillips Screwdriver



Flathead Screwdriver

Preparation Before Painting / Installation

- A trial fit is recommended to ensure proper positioning and fit.
- Check fit of parts before painting as we will not accept the return of modified or painted parts.
- Wash your vehicle to remove any debris and/or dirt from installation area.
- Dry the installation area with a clean towel.

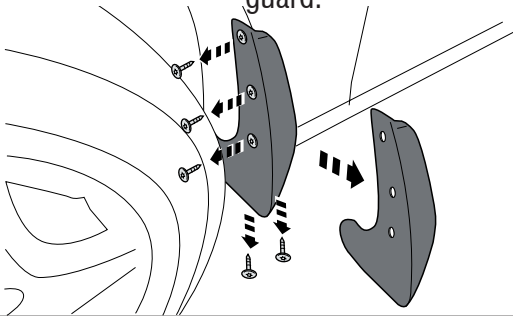
Front Flare Installation Steps

NOTE: Actual application may vary slightly from illustrations.



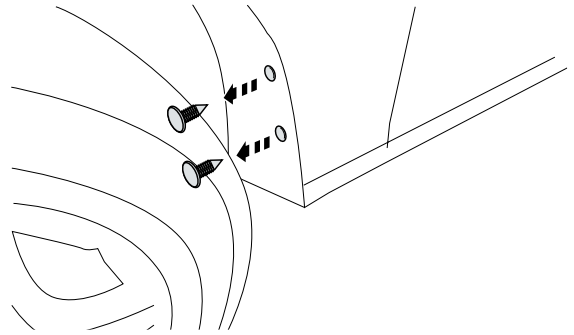
If vehicle is equipped with splash guard, remove and retain (3) fasteners from driver side front wheel well. If equipped, remove additional fasteners on underside and remove splash guard.

1



If vehicle is **not** equipped with splash guard, remove and discard (2) fasteners from driver side front wheel well.

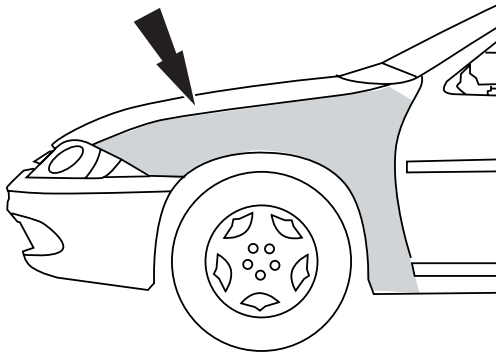
2



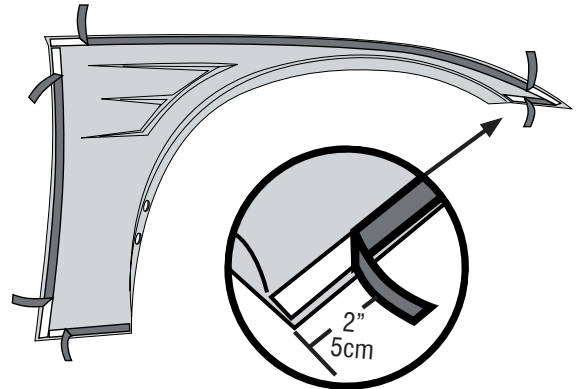
Clean front fender flare mounting location with rubbing alcohol and a clean rag.



3



Peel back tape liner.



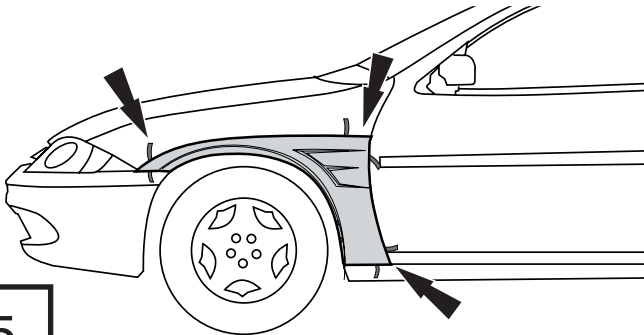
4

Use the wheel well flange to position the fender flare. Align the fender flare to the body's contours and panels.

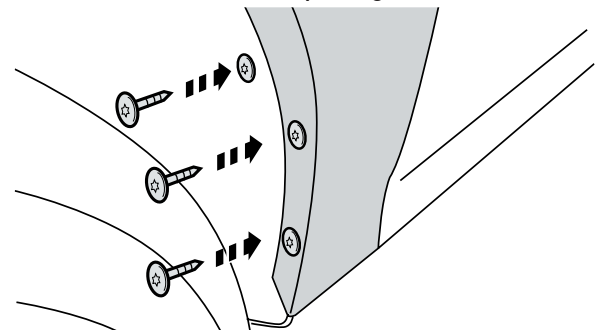


If originally equipped with splash guards, reinstall (3) previously removed fasteners through holes in fender flare and into wheel well opening.

5



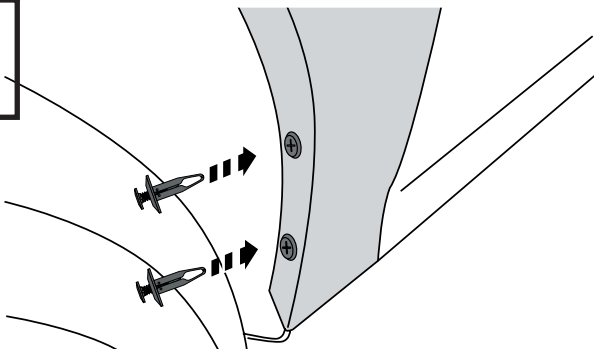
6



If **not** originally equipped with splash guards, install (2) plastic fasteners through holes in fender flare and into wheel well opening.

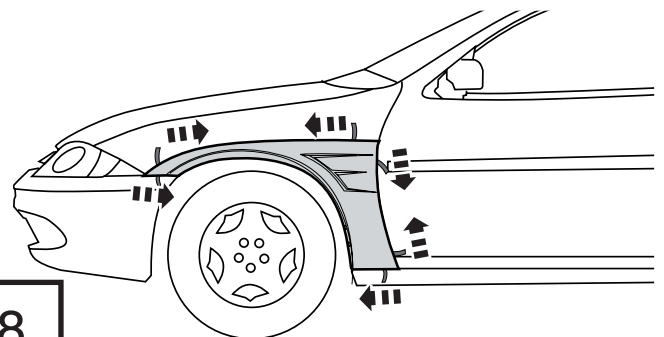


7



With the flare in its final position, remove remaining tape liner by pulling on free ends.

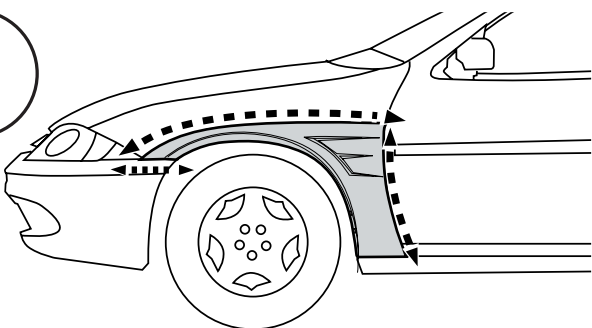
8



Front Flare Installation Steps (Continued)

NOTE: Actual application may vary slightly from illustrations.

Apply strong pressure to all tape flanges. Start from the center and work outward.



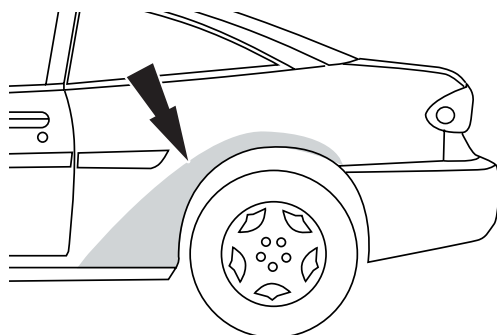
9

Repeat steps 1 through 9 for passenger side front fender flare.

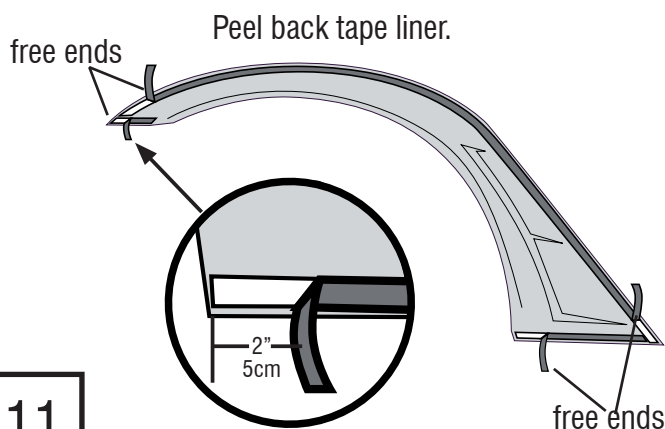
Rear Flare Installation Steps



Clean rear fender flare mounting location with rubbing alcohol and a clean rag.

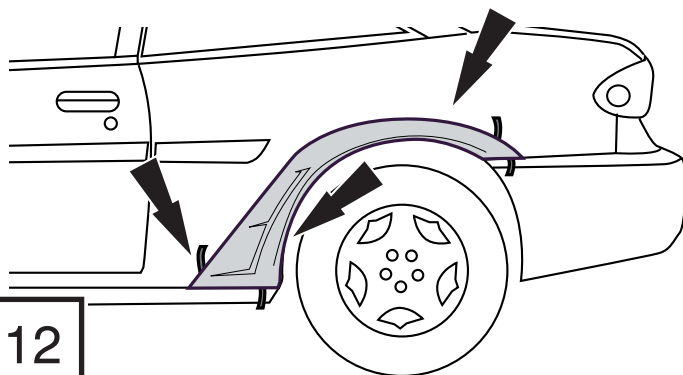


10



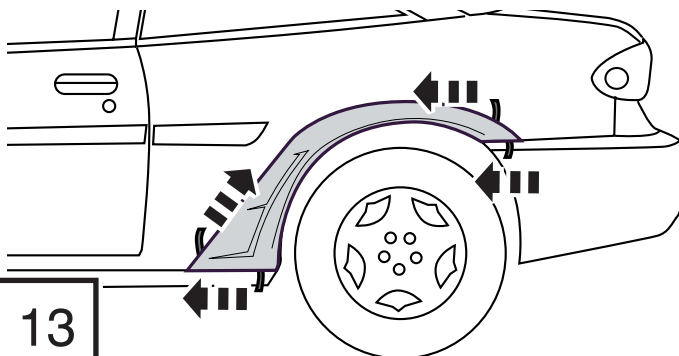
11

Use the wheel well flange to position the fender flare. Align the fender flare to the body's contours and panels.



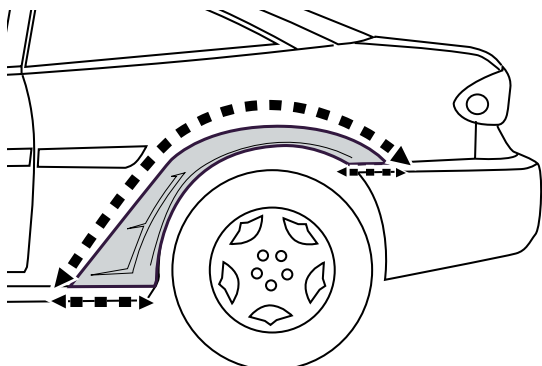
12

With the flare in its final position, remove remaining tape liner by pulling on free ends.



13

Apply strong pressure to all tape flanges. Start from the center and work outward.



14

Repeat steps 10 through 14 for passenger side rear fender flare.

Care and Cleaning

- Wash only with mild soap & dry with a clean cloth.

Congratulations!

You have purchased one of the many quality Auto Ventshade™ branded products offered by Lund International, Inc. We take the utmost pride in our products and want you to enjoy years of satisfaction from your investment. We have made every effort to ensure that your product is top quality in terms of fit, durability, finish and ease of installation.



AUTO VENTSHADE™

Lund International, Ventshade Accessories Division

655 Raco Drive, Lawrenceville, GA 30045

800-241-7219 • Fax 770-339-5839 • Visit us at lundinternational.com



© 2005 Lund International, Inc. All rights reserved.

Auto Ventshade™, the Auto Ventshade™ logo and the AVS™ logo are trademarks of Lund International, Inc.





Élargisseurs d'aile - Chevy Cavalier

Pour obtenir une installation correcte et le meilleur ajustement possible, lire toutes les instructions AVANT de commencer.
Pour toute assistance technique ou obtention de pièces manquantes, appeler le service des relations avec la clientèle au 1-800-241-7219.

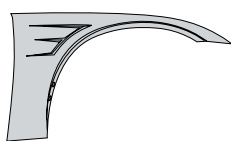
Informations importantes concernant la sécurité



- ATTENTION – Avant de conduire, s'assurer que le Élargisseurs d'aile est solidement assujettie sur le véhicule.
- Ne pas utiliser les stations de lavage de voitures à brosses.
- Ne pas utiliser de solvants.
- Vérifier régulièrement le serrage des composants.

Contenu - 1 morceau

NOTE: Le produit réel peut changer de l'illustration.

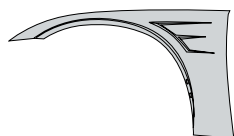


Élargisseur

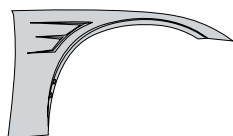


Attache en plastique x2
(si c'est approprié)

Contenu - 4 morceau



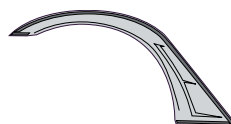
Élargisseur avant
côté conducteur



Élargisseur avant
côté passager



Élargisseur arrière
côté conducteur



Élargisseur arrière
côté passager



Attache En plastique x4

Outils nécessaires



Fournitures pour
lavage de voiture



Serviette propre



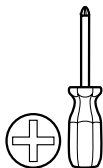
chiffon de nettoyage



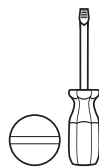
Alcool De Frottage



Peu Torx



Tournevis Phillips



Tournevis À tête plate

Préparation pour la peinture/l'installation

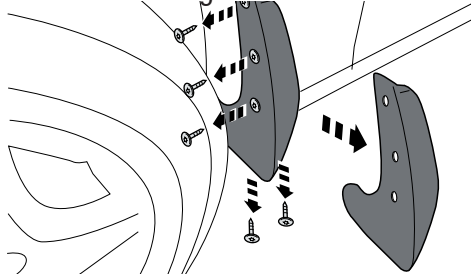
- Il est recommandé de procéder à un essai pour s'assurer que le positionnement et l'ajustement sont corrects.
- Vérifier l'ajustement des pièces avant peinture, car nous n'acceptons pas le retour de pièces modifiées ou peintes.
- Laver les glissières de glaces de la portière du véhicule pour éliminer toute poussière et tous débris.
- Sécher les glissières avec une serviette propre.

Étapes d'installation

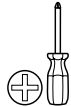
NOTE: L'application réelle peut changer légèrement des illustrations.



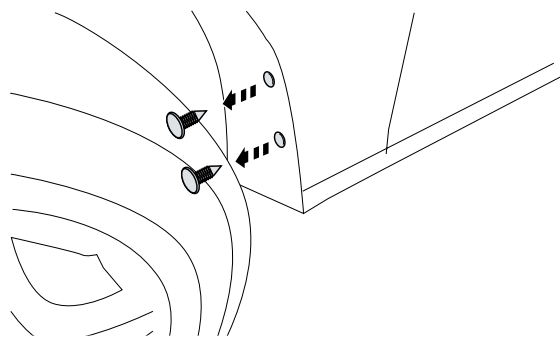
Si le véhicule est équipé d'une bavette garde-boue, retirer et conserver les (3) fixations du passage de roue avant, côté conducteur. Si le véhicule en est équipé, retirer les fixations supplémentaires du dessous et déposer la bavette garde-boue.



1



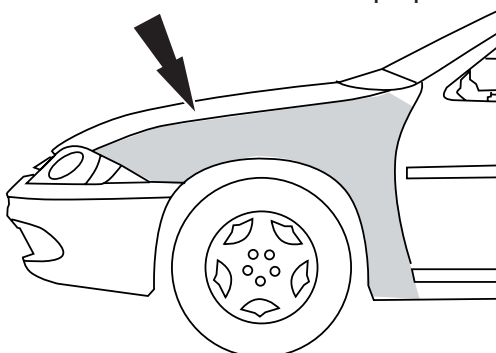
Si le véhicule n'est **pas** équipé d'une bavette garde-boue, retirer et jeter les (2) fixations du passage de roue avant, côté conducteur.



2

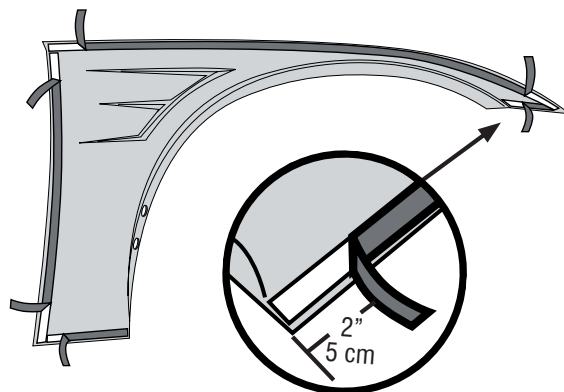


Nettoyer la surface de montage de l'élargisseur d'aile avant à l'aide d'alcool à brûler et d'un chiffon propre.



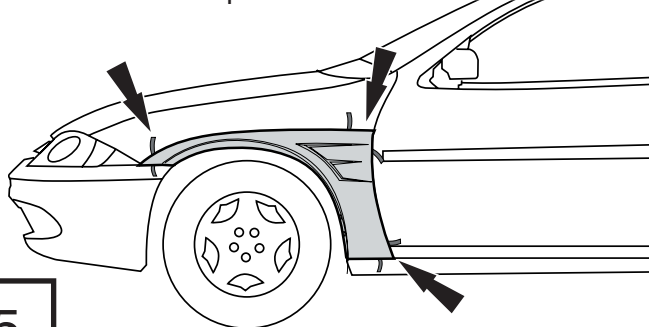
3

Retirer la protection d'adhésif.



4

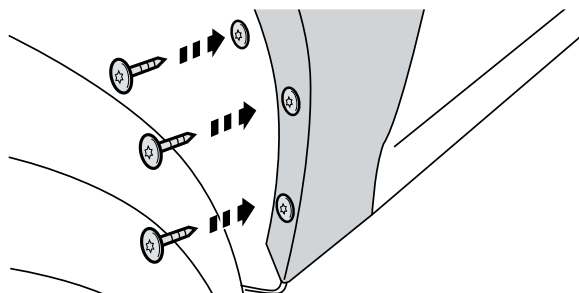
Utiliser le rebord du passage de roue pour positionner l'élargisseur d'aile. Aligner l'élargisseur d'aile sur les contours et panneaux de la carrosserie.



5



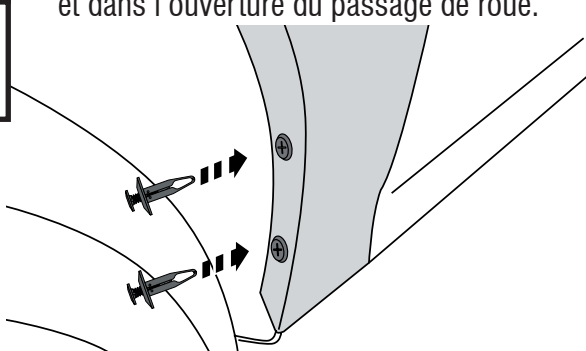
Si le véhicule était à l'origine équipé de bavettes garde-boue, remettre en place les (3) fixations précédemment retirées dans les trous de l'élargisseur d'aile et dans l'ouverture du passage de roue.



6

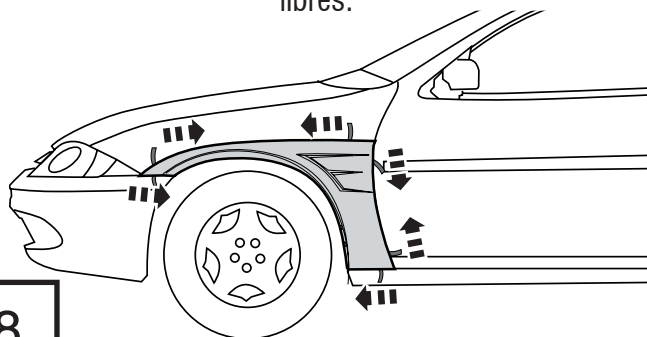


Si le véhicule n'était **pas** à l'origine équipé de bavettes garde-boue, installer (2) fixations en plastique dans les trous de l'élargisseur d'aile et dans l'ouverture du passage de roue.



7

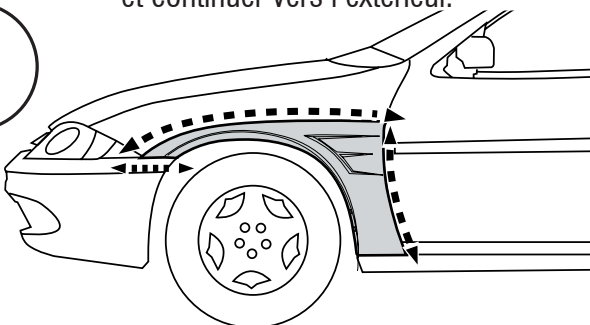
Une fois l'élargisseur en position finale, retirer le reste de la protection d'adhésif en tirant sur les extrémités libres.



8

Étapes d'installation **NOTE:** L'application réelle peut changer légèrement des illustrations.

Appuyer fortement sur toutes les parties munies d'adhésif. Commencer au centre et continuer vers l'extérieur.



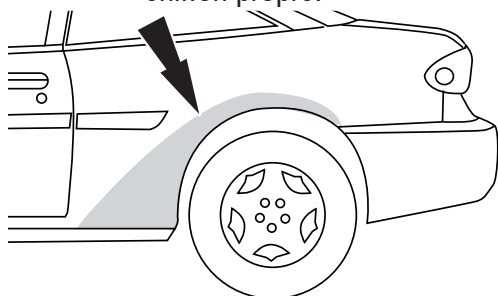
9

Répéter les étapes 1 à 9 pour l'élargisseur d'aile avant côté passager.

Étapes d'installation des élargisseurs arrière

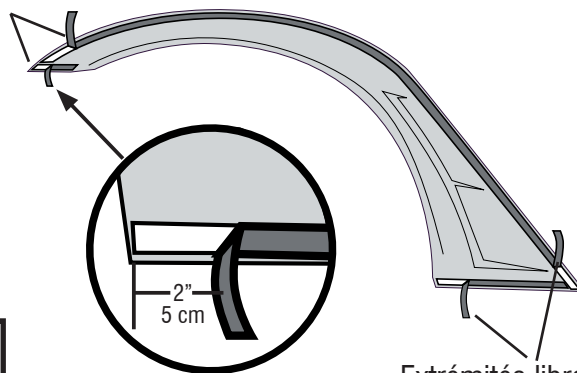


Nettoyer la surface de montage de l'élargisseur d'aile arrière à l'aide d'alcool à brûler et d'un chiffon propre.



10

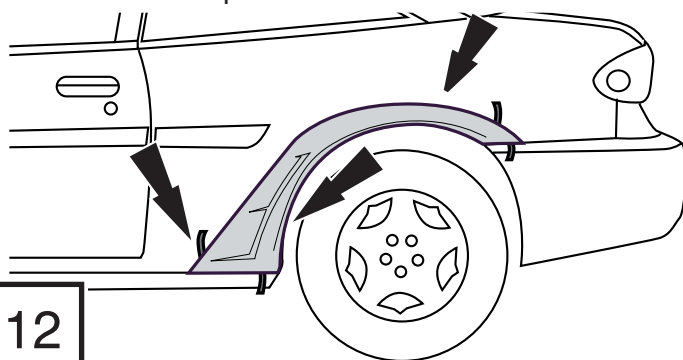
Extrémités libres Retirer la protection d'adhésif.



11

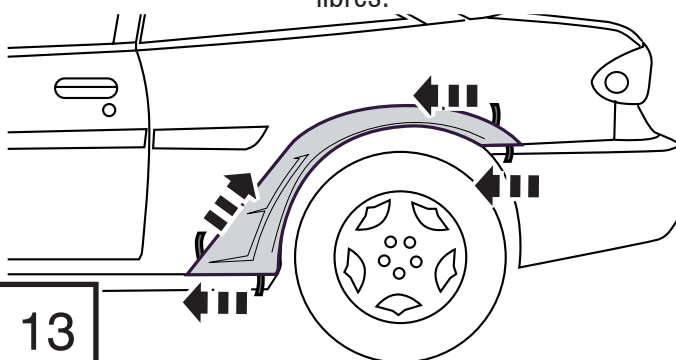
Extrémités libres

Utiliser le rebord du passage de roue pour positionner l'élargisseur d'aile. Aligner l'élargisseur d'aile sur les contours et panneaux de la carrosserie.



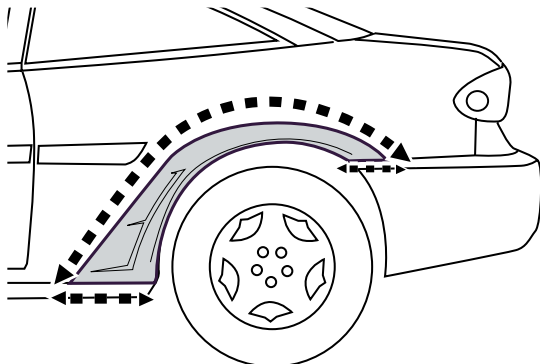
12

Une fois l'élargisseur en position finale, retirer le reste de la protection d'adhésif en tirant sur les extrémités libres.



13

Appuyer fortement sur toutes les parties munies d'adhésif. Commencer au centre et continuer vers l'extérieur.



14

Répéter les étapes 10 à 14 pour l'élargisseur d'aile arrière côté passager.

Entretien et nettoyage

- Laver exclusivement avec de l'eau savonneuse et sécher avec un chiffon propre.

Félicitations !

Vous avez acheté l'un des nombreux produits de qualité Auto Ventshade™ fabriqués par Lund International, Inc. Nous sommes extrêmement fiers de nos produits et souhaitons que vous tiriez des années de satisfaction de votre investissement. Nous avons pris toutes les mesures nécessaires pour assurer que ce produit est d'une qualité supérieure en ce qui concerne l'ajustement, la durabilité, la finition et la facilité d'installation.



AUTO VENTSHADE™

Lund International, Ventshade Accessories Division
655 Raco Drive, Lawrenceville, GA 30045, USA

800-241-7219 • Fax 770-339-5839 • Visitez notre site lundinternational.com



© 2005 Lund International, Inc. Tous droits réservés.

Auto Ventshade™, le logo Auto Ventshade™ et le logo AVS™ sont des marques déposées de Lund International, Inc.





Zócalos - Chevy Cavalier

Para una instalación adecuada y el mejor ajuste posible, lea todas las instrucciones ANTES de comenzar. Si desea recibir asistencia técnica u obtener piezas faltantes, llame al Servicio al cliente al 1-800-241-7219.

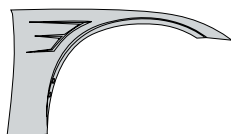
Información importante de seguridad



- **PRECAUCIÓN** - Antes de conducir, asegúrese de que la Zócalo esté correctamente anclada al vehículo.
- No utilice servicios automáticos de limpieza de vehículos que utilizan cepillos.
- No utilice limpiadores al solvente de ningún tipo.
- Compruebe periódicamente que todos los componentes estén ajustados.

Contenido - 1 pedazo

NOTA: El producto real puede variar de la ilustración.



Zócalo

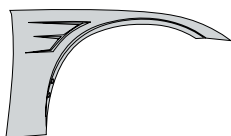


Sujetador plástico
x2 (si es aplicable)

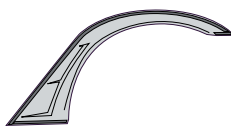
Contenido - 2 pedazo



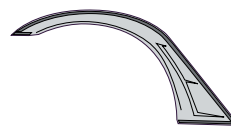
Zócalo delantero
del conductor



Zócalo delantero
del acompañante



Zócalo trasero
del conductor



Zócalo trasero del
acompañante



Sujetador Plástico x4

Herramientas necesarias



Equipo de limpieza de vehículos



Toalla limpia



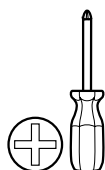
Toalla limpia



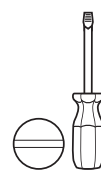
Alcohol



Pedacito torx



Destornillador Phillips



Destornillador De cabeza llana

Preparación antes de pintar o instalar

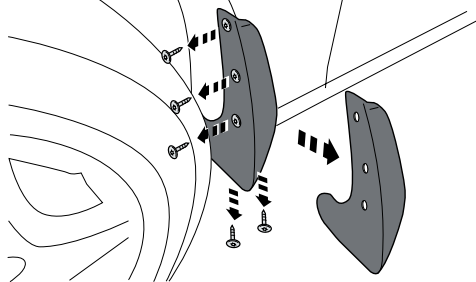
- Se recomienda realizar un ajuste de prueba para asegurar el posicionamiento y ajuste correctos.
- Compruebe que las piezas se ajusten correctamente antes de pintarlas, ya que no aceptaremos la devolución de piezas modificadas o pintadas.
- Lave los canales de la ventanilla del vehículo para quitar los desechos y la suciedad.
- Seque los canales de la ventanilla con una toalla limpia.

Pasos para la instalación

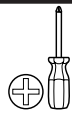
NOTA: El uso real puede variar levemente de ilustraciones.



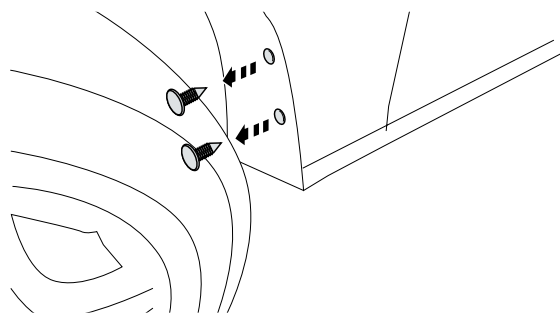
Si el vehículo está equipado con guardabarros, retire y conserve (3) sujetadores del receptáculo de la rueda frontal del lado del conductor. De ser necesario, retire los sujetadores adicionales de la parte inferior y retire el guardabarros.



1



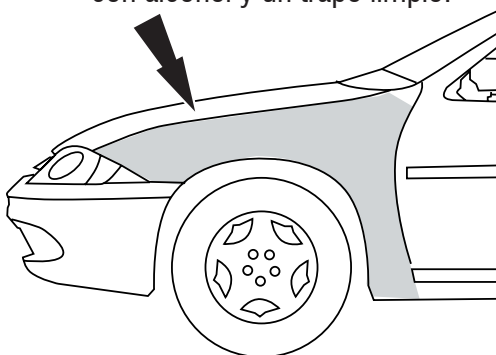
Si el vehículo **no** está equipado con guardabarros, retire y deseche (2) sujetadores del receptáculo de la rueda frontal del lado del conductor.



2

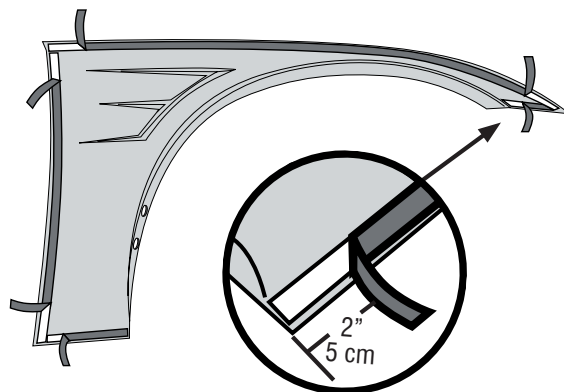


Limpie el lugar donde colocará el zócalo para guardabarros frontal con alcohol y un trapo limpio.



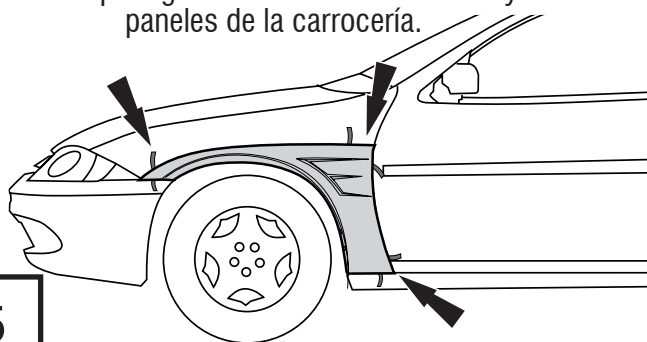
3

Retire la cinta protectora.



4

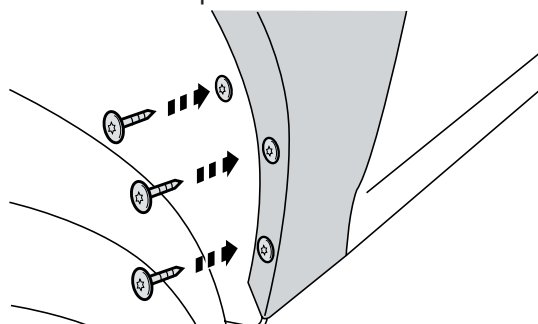
Utilice el reborde del receptáculo de la rueda para colocar el zócalo para guardabarros. Alinee el zócalo para guardabarros con las líneas y los paneles de la carrocería.



5



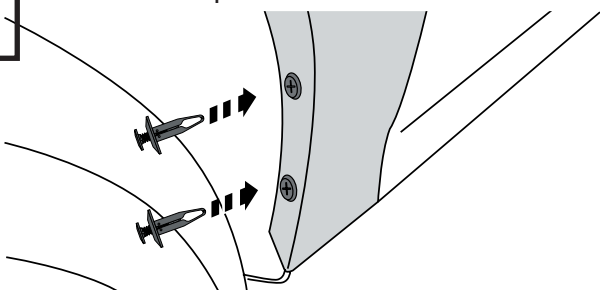
Si originalmente estaba equipado con guardabarros, vuelva a instalar los (3) sujetadores previamente retirados a través de los orificios del zócalo para guardabarros y dentro de la abertura del receptáculo de la rueda.



6

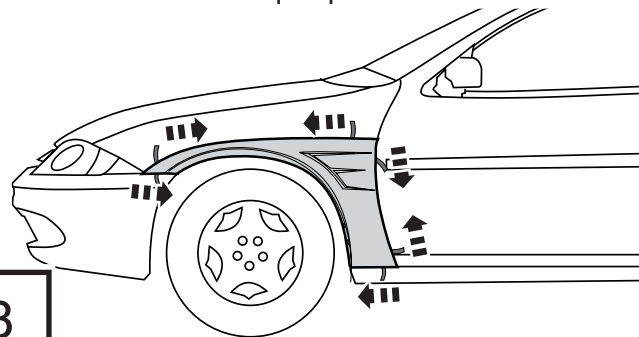


Si **no** estaba equipado originalmente con guardabarros, instale (2) sujetadores plásticos a través de los orificios del zócalo para guardabarros y dentro de la abertura del receptáculo de la rueda.



7

Una vez que el zócalo se encuentra en su posición definitiva, quite la cinta protectora restante tirando de los extremos que quedaron libres.

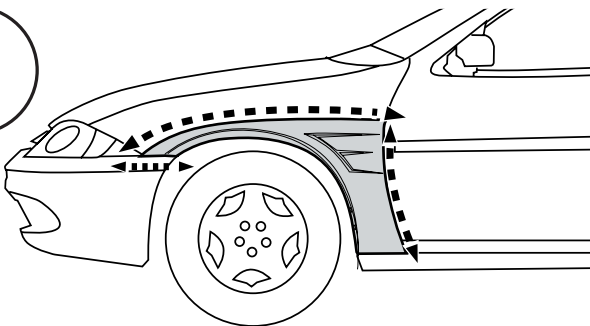


8

Pasos para la instalación

NOTA: El uso real puede variar levemente de ilustraciones.

Presione con fuerza sobre todos los rebordes de la cinta. Comience desde el centro y continúe hacia los extremos.



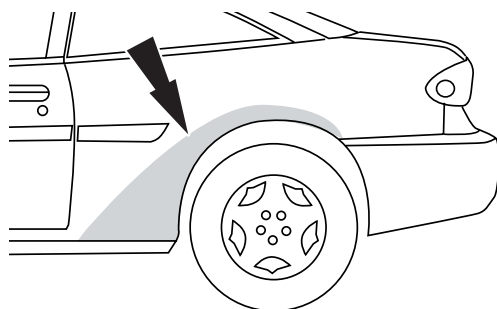
9

Repita los pasos 1 a 9 para colocar el zócalo para guardabarros frontal del lado del acompañante.

Pasos para la instalación del zócalo trasero

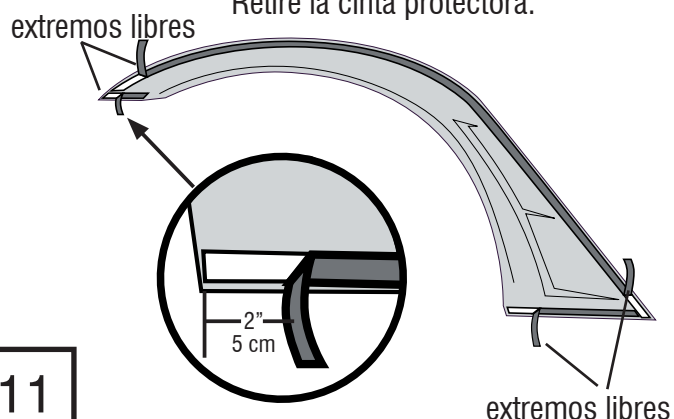


Limpie el lugar donde colocará el zócalo para guardabarros trasero con alcohol y un trapo limpio.



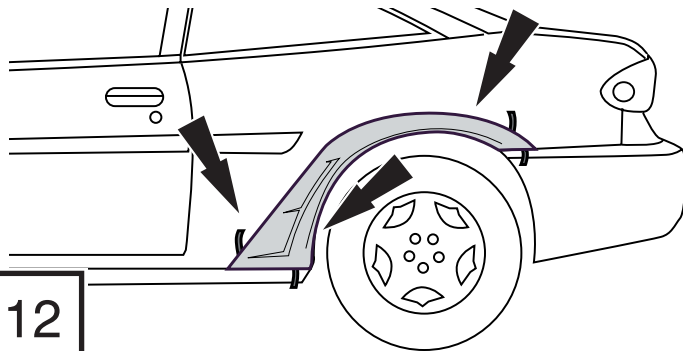
10

Retire la cinta protectora.



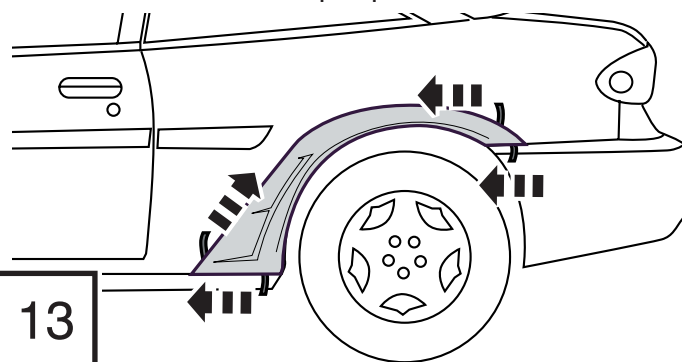
11

Utilice el reborde del receptáculo de la rueda para colocar el zócalo para guardabarros. Alinee el zócalo para guardabarros con las líneas y los paneles de la carrocería.



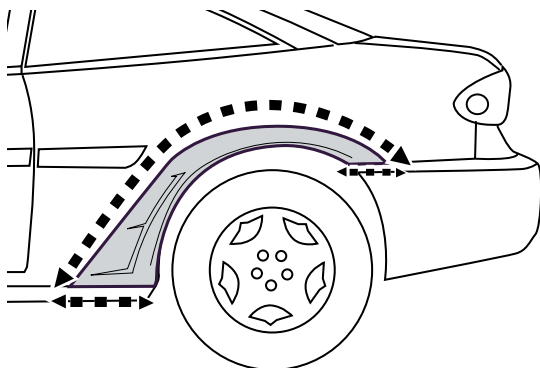
12

Una vez que el zócalo se encuentra en su posición definitiva, quite la cinta protectora restante tirando de los extremos que quedaron libres.



13

Presione con fuerza sobre todos los rebordes de la cinta. Comience desde el centro y continúe hacia los extremos.



14

Repita los pasos 10 a 14 para colocar el zócalo para guardabarros trasero del lado del acompañante.

Cuidado y limpieza

- Limpie solamente con agua jabonosa tibia y seque con un paño limpio.

Felicidades

Usted ha comprado uno de los tantos artículos de calidad de AutoVentshade™ ofrecidos por Lund International, Inc. Nuestros productos son nuestro mayor orgullo. Deseamos que disfrute de años de satisfacción con su inversión. Hemos realizado todos los esfuerzos para asegurarnos de que su producto sea de la mejor calidad en cuanto a ajuste, durabilidad, acabado y facilidad de instalación.



AUTO VENTSHADE™

Lund International, Ventshade Accessories Division

655 Raco Drive, Lawrenceville, GA 30045

800-241-7219 • Fax 770-339-5839 • Visite nuestro sitio Web: lundinternational.com



© 2005 Lund International, Inc. Todos los derechos reservados.

Auto Ventshade™, el logo de Auto Ventshade™ y el logo de AVS™ son marcas comerciales de Lund International, Inc.

